

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o začetku pregleda zaščitnega ukrepa, ki se uporablja za uvoz nekaterih izdelkov iz jekla

(2021/C 509/10)

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 31. januarja 2019 uvedla dokončni zaščitni ukrep za nekatere izdelke iz jekla (v nadaljnjem besedilu: uredba o dokončnem zaščitnem ukrepu) ⁽¹⁾. Komisija je z Uredbo (EU) 2021/1029 podaljšala zaščitni ukrep za jeklo (v nadaljnjem besedilu: uredba o podaljšanju) ⁽²⁾.

V uvodni izjavi 85 uredbe o podaljšanju je navedeno, da bo Komisija izvajala preglede delovanja ukrepa, da bo njegovo delovanje še naprej prilagojeno razvoju trga in v skladu z interesi vseh deležnikov. Komisija se je zavezala, da bo do 30. junija 2022 zaključila preiskavo v zvezi s pregledom delovanja zaščitnega ukrepa.

1 Izdelek, ki se pregleduje

Izdelek, ki se pregleduje, so nekateri izdelki iz jekla. Izdelek, ki se pregleduje, je sestavljen iz 26 kategorij izdelkov, navedenih v Prilogi k temu obvestilu.

2 Obseg pregleda

Komisija namerava ta pregled izvesti v skladu z naslednjo strukturo:

A. Dodelitev in upravljanje tarifnih kvot

Komisija bo analizirala razvoj in vzorce uporabe tarifnih kvot ter pripombe, ki jih v zvezi s tem lahko predložijo strani. Na tej podlagi bo ugotovila, ali je v interesu Unije upravičena kakršna koli prilagoditev zaradi spremenjenih okoliščin.

B. Izrivanje tradicionalnih trgovinskih tokov

Komisija namerava preučiti, ali je potrebna posebna prilagoditev zaradi neupravičenih učinkov izrivanja, tudi ureditve dostopa do preostale tarifne kvote v zadnjem četrletju obdobja.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 z dne 31. januarja 2019 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla; UL L 31, 1.2.2019, str. 27.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1029 z dne 24. junija 2021 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 zaradi podaljšanja zaščitnega ukrepa v zvezi z uvozom nekaterih izdelkov iz jekla; UL L 225, 25.6.2021, str. 1.

C. *Posodobitev seznama držav v razvoju, ki so članice STO in so izvzete iz obsega ukrepov zaradi njihove nedavne ravni uvoza*

V skladu s členom 18 Uredbe EU 2015/478 ⁽³⁾ se zaščitni ukrepi ne bi smeli uporabljati za izdelek s poreklom iz države v razvoju, ki je članica STO, če delež te države pri skupnem uvozu izdelka, za katerega veljajo ukrepi, ne presega 3 %, pod pogojem, da uvoz teh držav v razvoju ne presega 9 % skupnega uvoza zadevnega izdelka v Unijo. Komisija bo zato v preiskavi v zvezi s pregledom preverila, ali je uvoz iz članice STO v razvoju v zadevnem obdobju (tj. v letu 2021) ⁽⁴⁾ presegel prag 3 %, in po potrebi posodobila seznam držav v razvoju, ki so članice STO in bi morale biti v področje uporabe ukrepa vključene ali izključene iz njega.

D. *Raven liberalizacije*

Komisija bo na podlagi dokazov, ki jih bodo predložile zainteresirane strani, ocenila, ali je povečanje trenutno veljavne ravni liberalizacije, tj. 3 %, utemeljeno z dokazi.

E. *Spremembe ukrepov ZDA v skladu z oddelkom 232*

Komisija bo v skladu z uvodno izjavo 85 uredbe o podaljšanju preučila, ali bi spremembe ukrepov ZDA v skladu z oddelkom 232 znatno vplivale na neupravičeno preusmerjene trgovinske tokove, ki jih ti ustvarjajo.

F. *Druge spremembe okoliščin, zaradi katerih bi lahko bila potrebna prilagoditev ravni dodelitve tarifne kvote*

Komisija bo preučila, ali je treba upoštevati druge elemente. Zainteresirane strani so tudi pozvane, da opozorijo na katera koli druga vprašanja, ki niso zajeta v oddelkih A–E zgoraj, v kolikor se nanašajo na trajne spremembe okoliščin v primerjavi z okoliščinami, ki so prevladovale med prvotno preiskavo, katerih učinke bi bilo morda treba pregledati in ki lahko med drugim upravičijo prilagoditev ravni ali dodelitev tarifne kvote za določene kategorije izdelkov. Zainteresirane strani, ki želijo opozoriti na dodatna vprašanja, morajo predložiti zadostna dokazila v podporo svojim trditvam ter konkretne predloge, kako obravnavati morebiten razvoj dogodkov, ki vpliva na kategorijo izdelkov.

3 Postopek

Glede na navedeno Komisija začne pregled obstoječega zaščitnega ukrepa za uvoz nekaterih izdelkov za jeklo, ki je omejen na obseg zgoraj navedenih vprašanj iz točke 2.

3.1 Pisna stališča

Da bi Komisija pridobila vse ustrezne informacije, potrebne za preiskavo, so zainteresirane strani pozvane, naj ji predložijo svoja stališča, informacije in ustrezne dokaze. Komisija mora te informacije in ustrezne dokaze prejeti do 10. januarja 2022 (do konca delovnega dne po bruseljskem času).

Zainteresirane strani morajo svoje stališče strukturirati in v svoji korespondenci navesti, (i) na katero od zgoraj navedenih vprašanj pregleda in (ii) na katere kategorije izdelkov se njihovo stališče nanaša.

3.2 Možnost za predložitev pripomb o stališčih drugih strani

Da se zagotovi pravica do obrambe, bi morale imeti zainteresirane strani možnost, da predložijo pripombe o informacijah, ki so jih predložile druge zainteresirane strani. Pri tem lahko zainteresirane strani obravnavajo le vprašanja v zvezi s stališči drugih zainteresiranih strani in ne smejo sprožiti novih vprašanj.

⁽³⁾ UL L 83, 27.3.2015, str. 16.

⁽⁴⁾ Celotno koledarsko leto (popolni podatki o uvozu bodo na voljo med preiskavo).

Take pripombe mora Komisija prejeti v sedmih dneh od trenutka, ko so stališča iz odstavka 3.1 na vpogled zainteresiranim stranem. Komisija lahko v poznejši fazi postopka izda tudi posebna navodila o strukturi nasprotnih argumentov. V takem primeru bi Komisija zainteresirane strani ustrezno obvestila z obvestilom k dokumentaciji na platformi TRON.tdi.

Dostop do dokumentacije, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, je na voljo prek platforme TRON.tdi na spletnem naslovu: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Za dostop upoštevajte navodila na navedeni spletni strani.

Navedeni časovni okvir ne posega v pravico Komisije, da v ustrezno utemeljenih primerih od zainteresiranih strani zahteva dodatne informacije.

Ker je treba pregled končati v kratkem roku (glej oddelek 6 v nadaljevanju) in ker bodo imele zainteresirane strani možnost predložiti pripombe o stališčih drugih strani, kar jim bo zagotovilo dovolj možnosti za obrambo svojih interesov, Komisija za namene te preiskave ne bo organizirala zaslišanj, razen če bi to zahtevale izjemne okoliščine.

3.3 Predložitev informacij in podaljšanje rokov iz tega obvestila

Praviloma lahko zainteresirane strani predložijo informacije le v rokih, določenih v tem obvestilu. Kakršno koli podaljšanje rokov iz tega obvestila se lahko zahteva le v izjemnih okoliščinah in se odobri le, če je ustrezno utemeljeno. Ustrezno utemeljeno izjemno podaljšanje roka za predložitev stališč je običajno omejeno na 3 dodatne dni.

Zainteresirane strani so pozvane, naj ne predložijo dodatnih informacij zunaj rokov, določenih v tem obvestilu ali v katerem koli nadaljnjem sporočilu Komisije. Da bi preiskavo ustrezno in pravočasno zaključili, vsa stališča, nasprotni argumenti ali drugi pisni dokumenti, ki ne upoštevajo rokov, določenih s strani Komisije, morda ne bodo upoštevani.

3.4 Navodila za predložitev pisnih stališč in korespondenco

Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen postopka trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

Vsa pisna stališča, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z „Limited“ ⁽⁵⁾. Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj obrazložijo svoj zahtevek za zaupno obravnavo.

Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Limited“, morajo v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/478 ⁽⁶⁾ in členom 5 Uredbe (EU) 2015/755 ⁽⁷⁾ priložiti nezaupni povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da dovoljujejo smiselno razumevanje vsebine informacij, predloženih v zaupni obliki in jih mora Komisija prejeti hkrati z različico „Limited“.

Če stran, ki je predložila zaupne informacije, ne utemelji svojega zahtevka za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in zahtevane kakovosti, takšne informacije s strani Komisije morda ne bodo upoštevane.

Zainteresirane strani so pozvane, naj prek platforme TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil, kadar je to primerno.

⁽⁵⁾ Dokument z oznako „Limited“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/478, členom 5 Uredbe (EU) 2015/755 in členom 3.2 Sporazuma STO o zaščitnih ukrepih. Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

⁽⁶⁾ UL L 83, 27.3.2015, str. 16.

⁽⁷⁾ UL L 123, 19.5.2015, str. 33.

Če zainteresirane strani uporabijo platformo TRON.tdi ali elektronsko pošto, pomeni, da se strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu „KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“, ki je objavljen na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152583.pdf.

Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj prek platforme TRON.tdi ali po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejetje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč prek platforme TRON.tdi, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G, unit G5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webg.ec.europa.eu/tron/tdi>

Elektronski naslov: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

3.5 Samodejna razširitev statusa zainteresiranih strani

Tako kot pri prejšnjih pregledih delovanja in preiskavi v zvezi s pregledom, s katero je bil ukrep podaljšan, se je Komisija odločila, da samodejno razširi status zainteresiranih strani na vse tiste strani, ki so se javile in so bile v določeni fazi postopka, ki se je začel 23. marca 2018, ustrezno registrirane. Zato tem stranem ni treba vložiti dodatnega zahtevka, saj bo njihov dostop do platforme TRON samodejno odobren.

Po drugi strani pa je vsaka stran, ki na platformi TRON še ni bila registrirana kot zainteresirana stran v zaščitnem postopku in želi sodelovati v tej preiskavi, pozvana, da se registrira kot zainteresirana stran v skladu z navodili iz oddelka 3.4 zgoraj.

Komisija opozarja, da bodo podjetja, industrijska združenja, vlade tretjih držav itd., ki še niso vključeni na seznam zadev in zato niso zainteresirane strani v zadevi, pridobili procesne pravice, povezane s to preiskavo v zvezi s pregledom, šele od trenutka, ko so se ustrezno registrirali kot zainteresirana stran v skladu z navodili iz oddelka 3.4.

4 Časovni okvir pregleda

Preiskava v zvezi s pregledom bo zaključena najpozneje do 30. junija 2022.

5 Nesodelovanje

Če katera koli zainteresirana stran ne predloži potrebnih informacij, ki bi jih Komisija lahko zahtevala, v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755 sprejmejo ugotovitve na podlagi razpoložljivih dejstev. Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

6 Pooblaščenec za zaslišanje

Pooblaščenec za zaslišanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in vse druge zahtevke v zvezi s pravico do obrambe zainteresiranih strani ter zahtevke tretjih oseb, ki se lahko vložijo med postopkom.

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje. Načeloma je to posredovanje omejeno na vprašanja, ki so se pojavila med sedanjim postopkom pregleda.

Zahtevek za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Zainteresirane strani so pozvane, naj se držijo rokov iz oddelkov 3.1 do 3.3 tega obvestila, kadar zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje. Kadar so taki zahtevki predloženi po ustreznih rokih, lahko pooblaščenec za zaslišanje preuči tudi razloge za pozno prispele zahteve, in sicer ob ustreznem upoštevanju interesov dobrega upravljanja in pravočasnega zaključka preiskave.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

7 Obdelava osebnih podatkov

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾.

Obvestilo o varstvu podatkov, ki vse posameznike obvešča o obdelavi osebnih podatkov v okviru dejavnosti Komisije na področju trgovinske zaščite, je na voljo na spletišču GD za trgovino: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

PRILOGA

Številka kategorije izdelka	Kategorija izdelka
1	Nelegirani in drugi legirani vroče valjani pločevina in trakovi
2	Nelegirana in druga legirana hladno valjana pločevina
3.A	Elektropločevina (razen GOES)
3.B	
4.A	Pločevina s kovinsko prevleko
4.B	
5	Pločevina z organsko prevleko
6	Izdelki iz bele pločevine
7	Nelegirane in druge legirane plošče kvarto
8	Nerjavni vroče valjani pločevina in trakovi
9	Nerjavni hladno valjani pločevina in trakovi
10	Nerjavne vroče valjane plošče kvarto
12	Nelegirane in druge legirane trgovske palice in lahki profili
13	Armaturne palice
14	Nerjavne palice in lahki profili
15	Nerjavne žice
16	Nelegirane in druge legirane žice
17	Kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla
18	Piloti
19	Železniški material
20	Cevi za plinovode
21	Votli profili
22	Nerjavne brezšivne cevi
24	Druge brezšivne cevi
25A	Velike varjene cevi
25B	
26	Druge varjene cevi
27	Hladno dodelane palice iz nelegiranih in drugih legiranih jekel
28	Nelegirana žica